

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> CARGO LOADER SPARE PARTS BUY #12	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-165393/A	<b>Date</b> 2015-09-02
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-165393	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-653-67925	
<b>File No. - N° de dossier</b> hl653.W8476-165393	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-10-13</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Boudreau, Susie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl653
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1689 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> Specified herein - Précisé dans les présentes	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>          <b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>          <b>Signature</b>          <b>Date</b>	



Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
D - 1	7 CFSD RECEIPTS AND ISSUES SECTION EDMONTON AB T0A 2H0 CANADA	W8476	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 101 COLONEL BY DR. DGLEPM CAPITAL ATTN: DLP 5-5-1-3 OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada
WB941	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 25 CFSD MONTREAL 6363 RUE NOTRE DAME ST E. MONTREAL Quebec H1N2E9 Canada	W8476	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 101 COLONEL BY DR. DGLEPM CAPITAL ATTN: DLP 5-5-1-3 OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada

Page 3 of - de 59  
Line Item Detail - Détails de l'article



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
2	NSN - NNO: 2520-01-615-7393 fourchette, véhicule Article 2, NIBS : N2520, NNO : 2520016157393, fourchette, véhicule, largeur hors tout nominale : 7.03 pouces Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : sélecteur de vitesses Caractéristiques exclusives : PACS, COF : 70436 / ARENS controls company L.I.C. Arlington Heights IL. États-Unis Numéro de pièce : T75047 Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 70436 Part No. - N° de la partie: T75047	D - I	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	
3	NSN - NNO: 2510-20-008-0460 ensemble de verrous de palettes Article 3, NIBS : N2510, NNO : 2510200080460, ensemble de verrous de palettes, COF : L9215 / TLD (Canada) Inc. Numéro de pièce : 076045 Quantité de 26, chaque • Des numéros de pièce autres ou	WB941	W8476	26	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
3	équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 076045							



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
4	NSN - NNO: 2510-20-008-0460 ensemble de verrous de palettes Article 4, NIBS : N2510, NNO : 2510200080460, ensemble de verrous de palettes, COF : L9215 / TLD (Canada) Inc. Numéro de pièce : 076045 Quantité de 14, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 076045	D - 1	W8476	14	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
5	NSN - NNO: 2510-20-008-0987 vitre, véhicule Article 5, NIBS : N2510, NNO : 2510200080987, vitre, véhicule Quantité : une Matériau de la vitre : verre de sécurité Longueur nominale de la vitre : 907.30 millimètres Largeur nominale de la vitre : 572.70 millimètres Épaisseur nominale de la vitre : 6.00 millimètres Verre de sécurité : inclus Vitre teintée : non incluse Position de montage : avant Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Pare-brise COF : L9215 / TLD (Canada) Inc. Numéro de pièce : 075800-129, Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 075800-129	WB941	W8476	1	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	

Page 8 of - de 59  
Line Item Detail - Détails de l'article





Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
7	adaptateur pour entraînement direct Article 7, NIBS : N2510, adaptateur pour entraînement direct, NNO : P2520-20-A0K8967 A4VG125 pompe simple, adaptateur pour entraînement direct pour moteur Cummins QSB4.5. Boîtier : SAE, 3 volants de moteur : 11.5 pouces Pièce : Boîtier SAE, 3 accouplements 11.5 COF : 61208 / Twin Disc Incorporated Quantité de 1 chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____	WB941	W8476	1	Each	\$ XXXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
8	adaptateur pour entraînement direct t Article 8, NIBS : N2510, adaptateur pour entraînement direct, NNO : P2520-20-A0K8967 A4VG125 pompe simple, adaptateur pour entraînement direct pour moteur Cummins QSB4.5. Boîtier : SAE, 3 volants de moteur : 11.5 pouces Pièce : Boîtier SAE, 3 accouplements 11.5 COF : 61208 Twin Disc Incorporated Quantité de 1 chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____	D - 1	W8476	1	Each	\$ XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
9	NSN - NNO: 2530-12-395-1127 bague d'étanchéité, jante, pneumat ique Article 9, NIBS : N2530, NNO : 2530123951127, bague d'étanchéité, jante, pneumatique COF : D0198 / Continebtal Reifen Deutschland GMBH Numéro de pièce : 0793012 Quantité de 1 chaque Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D0198 Part No. - N° de la partie: 0793012	WB941	W8476	6	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
10	NSN - NNO: 2530-12-395-1127 bague d'étanchéité, jante, pneumat ique Article 10, NIBS : N2530, NNO : 2530123951127, bague d'étanchéité, jante, pneumatique COF : D0198 / Continebtal Reifen Deutschland GMBH Numéro de pièce : 0793012, Quantité de 2, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D0198 Part No. - N° de la partie: 0793012	D - 1	W8476	2	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
11	NSN - NNO: 2530-20-008-0033 roue à bandage plein en caoutchouc Article 11, NIBS : N2530, NNO : 2530200080033, roue à bandage plein en caoutchouc Matériau : Composé à base d'acier et de néoprène Jante : inclus Diamètre de la roue : Jante- 169.00 mm, diamètre hors tout avec pneu- 200.00 mm Largeur nominale de la roue au diamètre extérieur : 100.00 millimètres Pneu : inclus Type de pneu : Bandage plein en néoprène Roulements : non inclus Identification de l'article final : Chariot, plateforme de chargement d'avion, à rouleaux Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : roue en caoutchouc, COF : L9215 / TLD (Canada Inc) Numéro de pièce : 075274, Quantité de 24, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 075274	WB941	W8476	24	Each	\$ XXXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
12	NSN - NNO: 2530-20-008-0033 roue à bandage plein en caoutchouc Article 12, NIBS : N2530, NNO : 2530200080033, roue à bandage plein en caoutchouc Matériau : Composé à base d'acier et de néoprène Jante : inclus Diamètre de la roue : Jante- 169.00 mm, diamètre hors tout avec pneu- 200.00 mm Largeur nominale de la roue au diamètre extérieur : 100.00 millimètres Pneu : inclus Type de pneu : Bandage plein en néoprène Roulements : non inclus Identification de l'article final : Chariot, plateforme de chargement d'avion, à rouleaux Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : roue en caoutchouc, COF : L9215 / TLD (Canada Inc) Numéro de pièce : 075274, Quantité de 12, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 075274	D - 1	W8476	12	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
13	NSN - NNO: 2530-20-008-2182 moyeu de roue, véhicule Article 13, NIBS : N2530, NNO : 2530200082182, moyeu de roue, véhicule, Identification de l'article final : Chariot, chargement d'avion de fret Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : moyeu d'essieu et boulons, COF : L9215 / TLD (Canada) Inc. Numéro de pièce : 042460, Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 042460	WB941	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
14	NSN - NNO: 2530-20-008-2182 moyeu de roue, véhicule Article 14, NIBS : N2530, NNO : 2530200082182, moyeu de roue, véhicule, Identification de l'article final : Chariot, chargement d'avion de fret Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : moyeu d'essieu et boulons, COF : L9215 / TLD (Canada) Inc. Numéro de pièce : 042460, Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 042460	D - 1	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of l. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
15	NSN - NNO: 2530-27-060-1363 jante de roue à pneumatique Article 15, NIBS : N2530, NNO : 2530270601363, jante de roue à pneumatique, Diamètre de pneu pour lequel il a été conçu : 387.4 millimètres Profondeur nominale de rainure : 43.0 millimètres Largeur nominale de rainure : 28.0 millimètres Largeur nominale hors tout : 203.0 millimètres Épaisseur nominale du métal : 9.0 millimètres Caractéristique à jante multi pièce : inclus Tenon pour trou de fixation intégral : inclus Trou de fixation, Quantité : 10 Diamètre nominal du cercle de vissage : 16.0 millimètres COF : T0452 / Jansa Jant Sanayi Ve Tic A.S. Numéro de pièce : 80158, Quantité de 3, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: T0452 Part No. - N° de la partie: 80158	WB941	W8476	3	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
16	NSN - NNO: 2530-27-060-1363 jante de roue à pneumatique Article 16, NIBS : N2530, NNO : 2530270601363, jante de roue à pneumatique, Diamètre de pneu pour lequel il a été conçu : 387.4 millimètres Profondeur nominale de rainure : 43.0 millimètres Largeur nominale de rainure : 28.0 millimètres Largeur nominale hors tout : 203.0 millimètres Épaisseur nominale du métal : 9.0 millimètres Caractéristique à jante multipièce : inclus Tenon pour trou de fixation intégral : inclus Trou de fixation,Quantité : 10 Diamètre nominal du cercle de vissage : 16.0 millimètres COF : T0452 / Jansa Jant Sanayi Ve Tic A.S. Numéro de pièce : 80158 , Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: T0452 Part No. - N° de la partie: 80158	D - 1	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
17	NSN - NNO: 2540-00-140-9816 balai, essuie-glace Article 17, NIBS : N2540, NNO : 2540001409816, balai, essuie-glace, Longueur nominale hors tout : 16.000 pouces Type de dispositif de retenue de l'insert : Rigide Matériau, insert: Caoutchouc naturel ou synthétique Remplacement de l'insert : Irremplaçable Adaptateur de bras d'essuie-glace : non inclus Méthode de montage : boulons et écrous Caractéristiques particulières : utilisé avec le NNO 2320-00-089-7264 Données de la spécification/norme:96906-MS500091 -3 norme gouvernementale, COF : 70412 / Cooper Industries Inc. Numéro de pièce : 51-16 Quantité de 18, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 70412 Part No. - N° de la partie: 51-16	WB941	W8476	18	Each	\$ XXXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
18	NSN - NNO: 2540-00-140-9816 balai, essuie-glacel Article 18, NIBS : N2540, NNO : 2540001409816, balai, essuie-glace, Longueur nominale hors tout : 16.000 pouces Type de dispositif de retenue de l'insert : Rigide Matériau, insert: Caoutchouc naturel ou synthétique Remplacement de l'insert : Irremplaçable Adaptateur de bras d'essuie-glace : non inclus Méthode de montage : boulons et écrous Caractéristiques particulières : utilisé avec le NNO 2320-00-089-7264 Données de la spécification/norme:96906-MS500091 -3 norme gouvernementale COF : 70412 / Cooper Industries Inc. Numéro de pièce : 51-16 Quantité de 10 , chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 70412 Part No. - N° de la partie: 51-16	D - I	W8476	10	Each	\$ XXXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
19	NSN - NNO: 2540-14-431-9772 ensemble, rétroviseur Article 19, NIBS : N2540, NNO : 2540144319772, ensemble, rétroviseur, COF : F0372 / Ficocipa Numéro de pièce : 5416BZ, Quantité de 9, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: F0372 Part No. - N° de la partie: 5416BZ	WB941	W8476	9	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
20	NSN - NNO: 2540-14-431-9772 ensemble, rétroviseur Article 20, NIBS : N2540, NNO : 2540144319772, ensemble, rétroviseur, COF : F0372 / Ficocipa Numéro de pièce : 5416BZ, Quantité de 5, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: F0372 Part No. - N° de la partie: 5416BZ	D - 1	W8476	5	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
21	NSN - NNO: 2590-01-620-3873 bouchon, orifice de remplissage Article 21, NIBS : N2590, NNO : 2590016203873, bouchon, orifice de remplissage, COF : 0CEZ2 / Prospectoseal Company The Numéro de pièce : 1274, Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 0CEZ2 Part No. - N° de la partie: 1274	WB941	W8476	1	Each	\$ XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
22	NSN - NNO: 2590-01-620-3873 bouchon, orifice de remplissage Article 22, NIBS : N2590, NNO : 2590016203873, bouchon, orifice de remplissage, COF : 0CEZ2 / Prospectoseal Company The Numéro de pièce : 1274, Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 0CEZ2 Part No. - N° de la partie: 1274	D - 1	W8476	1	Each	\$  XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	





Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
23	NSN - NNO: 2590-20-008-0047 traitement de surfaçage à rouleau Article 23, NIBS : N2590, NNO : 2590200080047, traitement de surfaçage à rouleau : Néoprène Longueur nominale hors tout : 30.00 pouces Identification de l'article final : Chariot, plateforme de chargement d'avion de fret, à rouleaux Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : rouleau avant/arrière, COF : L9215 / TLD (Canada) Inc Numéro de pièce : 075381 Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 075381	WB941	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	
24	NSN - NNO: 2815-01-623-7773 moteur diesel Article 24, NIBS : N2815, NNO : 2815016237773, moteur diesel COF : 15434 / Cummins Inc Numéro de pièce : D323016CX03, Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en	WB941	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
24	considération Numéro de pièce proposé COF proposé NSCM/CAGE - COF/CAGE: 15434 Part No. - N° de la partie: D323016CX03							



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
25	NSN - NNO: 2930-20-007-9347 réservoir, radiateur, trop-plein Article 25, NIBS : N2930, NNO : 2930200079347, réservoir, radiateur, trop-plein, Matériau : acier inoxydable Identification de l'article final : Chariot, chargement d'avion Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Réservoir supérieur, assemblage soudé PFA-50, COF : L9215 / TLD (Canada) Inc Numéro de pièce : 075817, Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 075817	WB941	W8476	1	Each	\$XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
26	NSN - NNO: 2930-20-007-9347 réservoir, radiateur, trop-plein Article 26, NIBS : N2930, NNO : 2930200079347, réservoir, radiateur, trop-plein, Matériau : acier inoxydable Identification de l'article final : Chariot, chargement d'avion Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Réservoir supérieur, assemblage soudé PFA-50, COF : L9215 / TLD (Canada) Inc • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 075817	WB941	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	

Page 29 of - de 59  
Line Item Detail - Détails de l'article



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
28	NSN - NNO: 2930-20-007-9348 réservoir, radiateur, trop-plein Article 28, NIBS : N2930, NNO : 2930200079348, réservoir, radiateur, trop-plein, END Identification de l'article final : Chariot, chargement d'avion Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : vase d'expansion PFA-50, COF : L9215 / TLD (Canada) Inc. Numéro de pièce : 075818, Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 075818	WB941	W8476	1	Each	\$XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
29	NSN - NNO: 2930-20-008-0391 radiateur, liquide de refroidissement ent Article 29, NIBS : N2930, NNO : 2930200080391, radiateur, liquide de refroidissement, Hauteur nominale hors tout : 27.412 pouces Largeur nominale hors tout : 37.555 pouces Épaisseur nominale hors tout : 11.685 pouces Capot de ventilation : inclus Identification de l'article final : Chariot, chargement d'avion de fret Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Moteur, radiateur Bloc de refroidissement COF : L06L9 / SKL Aluminium Numéro de pièce : CMN-018-A000, Quantité de 3, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L06L9 Part No. - N° de la partie: CMN-018-A000	WB941	W8476	3	Each	\$XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
30	NSN - NNO: 2930-20-008-0391 radiateur, liquide de refroidissement ent Article 30, NIBS : N2930, NNO : 2930200080391, radiateur, liquide de refroidissement, Hauteur nominale hors tout : 27.412 pouces Largeur nominale hors tout : 37.555 pouces Épaisseur nominale hors tout : 11.685 pouces Capot de ventilation : inclus Identification de l'article final : Chariot, chargement d'avion de fret Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Moteur, radiateur Bloc de refroidissement COF : L06L9 / SKL Aluminium Numéro de pièce : CMN-018-A000, Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L06L9 Part No. - N° de la partie: CMN-018-A000	WB941	W8476	1	Each	\$XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	





Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
31	NSN - NNO: 2935-14-579-4812 refroidisseur, huile lubrifiante Article 31, NIBS : N2935, NNO : 2935145794812, refroidisseur, huile lubrifiante, moteur, Matériau : Aluminium Largeur nominale : 480.0 millimètres Épaisseur nominale : 269.0 millimètres Hauteur nominale : 652.0 millimètres Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Refroidisseur huile/air, COF : FAWG6 / Bugee Sarl Numéro de pièce : 305-C24VCC, Quantité de 3, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: FAWG6 Part No. - N° de la partie: 305-C24VCC	WB941	W8476	3	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
32	NSN - NNO: 2935-14-579-4812 refroidisseur, huile lubrifiante Article 32, NIBS : N2935, NNO : 2935145794812, refroidisseur, huile lubrifiante, moteur, Matériau : Aluminium Largeur nominale : 480.0 millimètres Épaisseur nominale : 269.0 millimètres Hauteur nominale : 652.0 millimètres Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Refroidisseur huile/air, COF : FAWG6 / Bugee Sarl Numéro de pièce : 305-C24VCC, Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: FAWG6 Part No. - N° de la partie: 305-C24VCC	WB941	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
33	NSN - NNO: 3020-20-008-2206 chaîne à rouleaux Article 33, NIBS : N3020, NNO : 302000082206, chaîne à rouleaux, caractéristiques particulières : chaîne à rouleaux à tige double, numéro de chaîne 50-2, pas de 5/8 pouce, nombre de pas :- 4 Identification de l'article final : Chariot, chargement d'avion de fret Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Chaîne, à tige double, numéro 50, 4 pas, COF : L9215 / TLD (Canada) Inc. Numéro de pièce : 028832X4, Quantité de 9, chaque, • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 028832X4	WB941	W8476	9	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
34	NSN - NNO: 3020-20-008-2206 chaîne à rouleaux Article 34, NIBS : N3020, NNO : 302000082206, chaîne à rouleaux, caractéristiques particulières : chaîne à rouleaux à tige double, numéro de chaîne 50-2, pas de 5/8 pouce, nombre de pas :- 4 Identification de l'article final : Chariot, chargement d'avion de fret Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Chaîne, à tige double, numéro 50, 4 pas, COF : L9215 / TLD (Canada) Inc. Numéro de pièce : 028832X4, Quantité de 5, chaque, • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 028832X4	WB941	W8476	5	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
35	NSN - NNO: 3920-20-008-0378 roue, solide, non métallique Article 35, NIBS : N3920, NNO : 3920200080378, roue, solide, non métallique, Matériau : Plastique, résine d'acétal Diamètre nominal extérieur : 58.3 millimètres Largeur nominale hors tout : 23.0 millimètres Style de moyeu : Baie unique droite Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Échelle sur roue PFA-50, COF : L9215 / TLD (Canada) Inc. Numéro de pièce : 076255 Quantité de 26, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 076255	WB941	W8476	26	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
36	NSN - NNO: 3920-20-008-0378 roue, solide, non métallique Article 36, NIBS : N3920, NNO : 3920200080378, roue, solide, non métallique, Matériau : Plastique, résine d'acétal Diamètre nominal extérieur : 58.3 millimètres Largeur nominale hors tout : 23.0 millimètres Style de moyeu : Baie unique droite Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Échelle sur roue PFA-50, COF : L9215 / TLD (Canada) Inc. Numéro de pièce : 076255 Quantité de 14, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 076255	WB941	W8476	14	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	

[illegible]



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
38	NSN - NNO: 4730-20-007-7466 bouchon, tête carrée Article 38, NIBS : N4730, NNO : 4730200077466, bouchon, tête carrée, couleur : noir Matériau : fer malléable Caractéristiques générales de la description de l'article : bouchon, tête carrée; 1/4 po., NPT, série catégorie 150, pression maximum de 300 lb/po2 à 150 degrés Fahrenheit, WOG, 150 lb/po2 vapeur saturée, normes ASTM A-197, ASTM A47, ASME B16.3 et B16.14, liste d'UL, approuvé par la FM COF : L9532 / Acklands-Grainger Numéro de pièce : 5P541, Quantité de 2, chaque, • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9532 Part No. - N° de la partie: 5P541	WB941	W8476	2	Each	\$ XXXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	





Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
39	NSN - NNO: 5340-12-395-2630 levier de verrouillage Article 39, NIBS : N5340, NNO : 5340123952630, levier de verrouillage Matériau : Tige, acier inoxydable Matériau : Poignée, alliage d'aluminium Longueur nominale : Fil de 50,0 millimètres COF : D2025 / Kipp Heinrich Werk KG Numéro de pièce : K0005.111106X50, Quantité de 3, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2025 Part No. - N° de la partie: K0005.111106X50	WB941	W8476	3	Each	\$XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
40	NSN - NNO: 5340-12-395-2630 levier de verrouillage Article 40, NIBS : N5340, NNO : 5340123952630, levier de verrouillage Matériau : Tige, acier inoxydable Matériau : Poignée, alliage d'aluminium Longueur nominale : Fil de 50,0 millimètres COF : D2025 / Kipp Heinrich Werk KG Numéro de pièce : K0005.111106X50, Quantité de 1, chaque, • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2025 Part No. - N° de la partie: K0005.111106X50	WB941	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
41	NSN - NNO: 5340-14-577-2269 glissière pour extension Article 41, NIBS : N5340, NNO : 5340145772269, glissière pour extension Matériau : acier Traitement de surface : Zinc Largeur nominale : 57.0 millimètres Longueur nominale en extension : 1125.0 1millimètres Longueur nominale en position fermée : 750.0 millimètres Hauteur nominale : 136.0 millimètres Capacité de charge : Charge par parie sur chant; 700 kg Caractéristiques particulières : Extension à 4 éléments COF : F3308 / Entreprise Chamberlan Numéro de pièce : E1024-750, Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: F3308 Part No. - N° de la partie: E1024-750	WB941	W8476	1	Each	\$ XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
42	NSN - NNO: 5340-14-577-2269 glissière pour extension Article 42, NIBS : N5340, NNO : 5340145772269, glissière pour extension Matériau : acier Traitement de surface : Zinc Largeur nominale : 57.0 millimètres Longueur nominale en extension : 1125.0 1millimètres Longueur nominale en position fermée : 750.0 millimètres Hauteur nominale : 136.0 millimètres Capacité de charge : Charge par parie sur chant; 700 kg Caractéristiques particulières : Extension à 4 éléments COF : F3308 / Entreprise Chamberlan Numéro de pièce : E1024-750, Quantité de 1, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: F3308 Part No. - N° de la partie: E1024-750	WB941	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
43	NSN - NNO: 5340-14-578-0520 pare-chocs Article 43, NIBS : N5340, NNO : 5340145780520, pare-chocs, Matériau : Caoutchouc Désignation du modèle : Rectangulaire Longueur nominale hors tout : 200.0 millimètres Hauteur nominale hors tout : 80.0 millimètres Largeur hors tout nominale : 80.0 millimètres Couleur : Noir Type de dispositif de fermeture : Verrous Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Butoirs STOPCHOCS COF : F6676 / Fichet SA Numéro de pièce : 1085, Quantité de 9, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: F6676 Part No. - N° de la partie: 1085	WB941	W8476	9	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
44	NSN - NNO: 5340-14-578-0520 pare-chocs Article 44, NIBS : N5340, NNO : 5340145780520, pare-chocs, Matériau : Caoutchouc Désignation du modèle : Rectangulaire Longueur nominale hors tout : 200.0 millimètres Hauteur nominale hors tout : 80.0 millimètres Largeur hors tout nominale : 80.0 millimètres Couleur : Noir Type de dispositif de fermeture : Verrous Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Butoirs STOPCHOCS COF : F6676 / Fichet SA Numéro de pièce : 1085, Quantité de 5, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: F6676 Part No. - N° de la partie: 1085	WB941	W8476	5	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
45	charnière et blocs Article 45, NIBS : N5340 , charnière et blocs, NNO : P5340-20-A0J1515 charnière et blocs, noirs COF : B2104 / Casteel (ETS) SA Numéro de pièce : DL.703001, Quantité de 6 , chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____	WB941	W8476	6	Each	\$XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	
	COF proposé_____							
	NSCM/CAGE - COF/CAGE: B2104							
	Part No. - N° de la partie: DL.703001							



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
46	charnière et blocs Article 46, NIBS : N5340 , charnière et blocs, NNO : P5340-20-A0J1515 charnière et blocs, noirs COF : B2104 / Casteel (ETS) SA Numéro de pièce : DL.703001, Quantité de 2, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____	WB941	W8476	2	Each	\$XXXXXXXXXXXXX	2015-10-31	
	COF proposé_____							
	NSCM/CAGE - COF/CAGE: B2104							
	Part No. - N° de la partie: DL.703001							





Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
47	NSN - NNO: 5360-01-145-3267 ressort en hélice pour compression Article 47, NIBS : N5360, NNO : 5360011453267, ressort en hélice pour compression Matériau : Acier COMP 302 hors tout Documentation et classification des matériaux hors tout : QQ-\\/-423 spécification fédérale réponse de matière unique ou AMS 5688 norme d'association de réponse de matière unique Désignation de modèle : Cylindrique Diamètre nominal intérieur : 0.558 pouce Longueur nominale libre du ressort : 3.500 pouces Longueur nominale solide du ressort : 1.297 pouces Diamètre nominal extérieur libre du ressort : 0.720 pouce Style des extrémités : E4 aux deux extrémités, carré et sol Direction de bobinage de l'hélice : à droite Diamètre nominal de la tige : 0.081 pouce Classification de charge : 28.720 lb Déflexion nominale du ressort : 15.161 lb par pouce Longueur nominale sous charge du ressort : 1.924 pouces COF : 56048 / Assosiated Spring Corp	WB941	W8476	28	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
47	Numéro de pièce : C0720-081-3500S, Quantité de 28, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 56048 Part No. - N° de la partie: C0720-081-3500S								



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
48	NSN - NNO: 5360-01-145-3267 ressort en hélice pour compression Article 48, NIBS : N5360, NNO : 5360011453267, ressort en hélice pour compression Matériau : Acier COMP 302 hors tout Documentation et classification des matériaux hors tout : QQ-\\/-423 spécification fédérale réponse de matière unique ou AMS 5688 norme d'association de réponse de matière unique Désignation de modèle : Cylindrique Diamètre nominal intérieur : 0.558 pouce Longueur nominale libre du ressort : 3.500 pouces Longueur nominale solide du ressort : 1.297 pouces Diamètre nominal extérieur libre du ressort : 0.720 pouce Style des extrémités : E4 aux deux extrémités, carré et sol Direction de bobinage de l'hélice : à droite Diamètre nominal de la tige : 0.081 pouce Classification de charge : 28.720 lb Déflexion nominale du ressort : 15.161 lb par pouce Longueur nominale sous charge du ressort : 1.924 pouces COF : 56048 / Assosiated Spring Corp	WB94I	W8476	12	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
48	Numéro de pièce : C0720-081-3500S, Quantité de 12, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 56048 Part No. - N° de la partie: C0720-081-3500S							



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
49	NSN - NNO: 5365-20-008-0045 manchon entretoise Article 49, NIBS : N5365, NNO : 5365200080045, manchon entretoise Matériau : bronze, hors tout Longueur nominale hors tout : 24.50 millimètres Diamètre nominal extérieur du corps : 39.70 millimètres Diamètre nominal intérieur du corps : 19.80 millimètres Identification de l'article final : Chariot, plateforme de chargement d'avion de fret, à rouleaux Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Manchon, guide latéral d'ascenseur et butée de palette COF : L9215 / TLD (Canada) Inc. Numéro de pièce : 051930, Quantité de 4, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 051930	WB941	W8476	4	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
50	NSN - NNO: 5365-20-008-0045 manchon entretoise Article 50, NIBS : N5365, NNO : 5365200080045, manchon entretoise Matériau : bronze, hors tout Longueur nominale hors tout : 24.50 millimètres Diamètre nominal extérieur du corps : 39.70 millimètres Diamètre nominal intérieur du corps : 19.80 millimètres Identification de l'article final : Chariot, plateforme de chargement d'avion de fret, à rouleaux Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Manchon, guide latéral d'ascenseur et butée de palette COF : L9215 / TLD (Canada) Inc. Numéro de pièce : 051930, Quantité de 2, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé _____ COF proposé _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L9215 Part No. - N° de la partie: 051930	WB941	W8476	2	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
51	NSN - NNO: 2610-20-008-9470 pneumatique, véhicule Article 51, NIBS : N2610, NNO : 2610200089470, pneumatique, véhicule Type de service : Manutention de matières industrielles Type de service et dessin de semelle : Soutien militaire au sol, nervure double/triple Matériau : Caoutchouc naturel Disposition des nappes du pneu : Radiale Désignation du pneu et de la taille : 315/70R15 numérique Méthode de rétention de l'air des pneus : Par tube Capacité maximale de charge des pneus : Limite de charge de 7780.00 kg ou limite de charge de 6695.00 kg Pression maximale de gonflage : 10.00 bars Caractéristiques particulières : Diamètre hors tout - 830.00 mm, largeur hors tout - 304.00 mm, largeur de la semelle 269.00 mm, poids- 53.70 K.G., indice de la charge - 165 Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Pneu radial - véhicule industriel COF : L07V3 / Continental Tire Canada Inc. Numéro de pièce : 0730041, Quantité de 20, chaque •	WB941	W8476	20	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	

Page 56 of - de 59  
Line Item Detail - Détails de l'article





Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
52	charge - 165 Nom de la pièce assigné par l'organisme de contrôle : Pneu radial - véhicule industriel COF : L07V3 / Continental Tire Canada Inc. Numéro de pièce : 0730041, Quantité de 12, chaque • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: L07V3 Part No. - N° de la partie: 0730041							
53	NSN - NNO: 5905-01-621-6334 ensemble, résistance Article 53, NIBS : N5905, NNO : 5905016216334, ensemble, résistance, COF : 67UH9 / Continental Automotive Systems Numéro de pièce : 391101, Quantité de 3, lot • Des numéros de pièce autres ou équivalents seront pris en considération Numéro de pièce proposé_____ COF proposé_____	WB941	W8476	3	KT	\$  XXXXXXXXXXXX	2015-10-31	

Page 58 of - de 59  
Line Item Detail - Détails de l'article

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-165393/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hl653W8476-165393

Buyer ID - Id de l'acheteur

hl653

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-165393

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cette page a été intentionnellement laissée en blanc

## TABLE DES MATIÈRES

<b>PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....</b>	<b>2</b>
1.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	2
1.2 BESOIN - SOUMISSION .....	2
1.3 COMPTE RENDU.....	2
1.4 ACCORDS COMMERCIAUX .....	2
<b>PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES.....</b>	<b>3</b>
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES .....	3
2.2 CLAUSES DU GUIDE DES CUA .....	3
2.3 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS .....	3
2.4 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION .....	3
2.5 LOIS APPLICABLES.....	4
2.6 MEILLEURE DATE DE LIVRAISON – SOUMISSION.....	4
2.7 POSSIBILITÉ DE RETRACER LES CODES OTAN DES FABRICANTS (COF).....	4
<b>PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....</b>	<b>6</b>
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....	6
<b>PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION .....</b>	<b>8</b>
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION .....	8
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION - ARTICLES MULTIPLES.....	8
<b>PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES .....</b>	<b>9</b>
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION .....	9
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES .....	9
<b>PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT .....</b>	<b>11</b>
6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	11
6.2 BESOIN - CONTRAT .....	11
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	11
6.4 DURÉE DU CONTRAT.....	11
6.5 RESPONSABLES.....	11
6.6 PAIEMENT .....	12
6.7 INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION .....	12
6.8 ATTESTATIONS .....	13
6.9 LOIS APPLICABLES.....	13
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS .....	13
6.11 CONTRAT DE DÉFENSE.....	13
6.12 CLAUSES DU GUIDE DES CUA.....	13
6.13 PRÉPARATION POUR LA LIVRAISON .....	14
6.14 TRAÇABILITÉ - CODE OTAN DES FABRICANTS .....	14
6.15 INSTRUCTIONS D'EXPÉDITION.....	14

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W8476-165393/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W8476-165393

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
hl653. W8476-165393

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hl653  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

### **1.1 Exigences relatives à la sécurité**

Ce contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

### **1.2 Besoin - soumission**

Le besoin est décrit en détail sous « Détails de l'article ».

### **1.3 Compte rendu**

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

### **1.4 Accords commerciaux**

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

## PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

### 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans [le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2015-07-03) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document [2003](#), Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours  
Insérer : 90 jours

### 2.2 Clauses du Guide des CCUA

Les modalités suivantes sont incorporées aux présentes

Référence de CCUA	Section	Date
B1000T	Condition du matériel - soumission	2014-06-26

#### 2.2.1 Sujet à vente antérieure

SOUSSION DE LIVRAISON(S) FERME(S) OBLIGATOIRE. SI UNE PROPOSITION EST SOUMISE "SUJET À VENTE ANTÉRIEURE" OU SI UNE PROPOSITION NE SE CONFORME PAS À LA PÉRIODE DE VALIDITÉ DE LA SOUMISSION, VOTRE PROPOSITION NE SERA PAS RETENUE.

#### 2.2.2 Unités de distribution

LES FOURNISSEURS SONT PRIÉS DE NOTER LES UNITÉS DE DISTRIBUTION PRÉCISÉES. S'ILS PROPOSENT DES PRIX POUR DES UNITÉS DE DISTRIBUTION AUTRES QUE CELLES INDiquÉES, ILS DOIVENT PRÉCISER L'UNITÉ DE DISTRIBUTION OFFERTE.

### 2.3 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

### 2.4 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins 10 jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce

qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

## **2.5 Lois applicables**

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

## **2.6 Meilleure date de livraison – soumission**

Bien que la livraison soit demandée pour le 31 octobre, 2015, la meilleure date de livraison qui peut être offerte est le \_\_\_\_\_.

## **2.7 Possibilité de retracer les codes OTAN des fabricants (COF)**

Aux fins de la présente demande de propositions, les codes OTAN des fabricants (un ou plus) indiqués constituent les seules sources approuvées d'approvisionnement des numéros de pièce requis.

Lorsqu'un soumissionnaire propose de fournir le produit correspondant à un numéro de pièce demandé, il ne doit indiquer le COF connexe que s'il est en mesure de fournir des preuves documentaires permettant de retracer le produit directement à une source d'approvisionnement approuvée par l'OTAN.

S'il n'est pas en mesure de démontrer que le matériel qu'il propose de fournir provient directement de la source approuvée d'approvisionnement, ou s'il n'a pas obtenu la permission écrite de la source approuvée d'approvisionnement correspondant au COF cité, le soumissionnaire est tenu d'indiquer le nom d'un autre fabricant du matériel proposé, mais, dans ce cas, il ne doit pas indiquer le COF.

Tout matériau fourni pour les articles décrits dans tout contrat résultant fera l'objet d'une vérification par l'État. Si l'entrepreneur n'est pas en mesure de démontrer que le matériau peut être directement identifié par le code OTAN des fabricants utilisé pour désigner l'article dans le contrat, ni qu'il a été fourni avec la permission écrite expresse

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W8476-165393/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W8476-165393

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
hl653. W8476-165393

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hl653  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

de la source d'approvisionnement autorisée pour ce code, l'État pourra prendre les mesures décrites.

L'État pourra:

- a) résilier le marché pour défaut d'exécution relativement à l'article visé, retourner l'article à l'entrepreneur, aux frais et aux risques de ce dernier, et exiger et recevoir de l'entrepreneur (qui versera le montant exigé sans délai) le remboursement de tous les coûts de rachat et autres frais engagés par l'État, notamment tous les coûts supplémentaires engagés pour faire avancer la production plus rapidement; ou
- b) garder l'article et exiger et recevoir de l'entrepreneur (qui versera le montant exigé sans délai) un montant correspondant à la différence entre les frais engagés par l'entrepreneur relativement à cet article, établis par l'État, et les coûts auquel, de l'avis de l'État, l'entrepreneur aurait eu à faire face s'il avait obtenu et fourni un article identique à celui qui avait été demandé aux termes du marché.



---

## **PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS**

### **3.1 Instructions pour la préparation des soumissions**

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement: impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

#### **3.1.1 Produits équivalents**

1. Les produits dont la forme, l'ajustage, la fonction et la qualité sont équivalents aux articles spécifiés dans la demande de soumissions seront pris en considération si le soumissionnaire :
  - (a) indique la marque et le modèle et/ou le numéro de pièce et le COF/CAGE du produit de remplacement;
2. Les produits offerts comme équivalents sur les plans de la forme, de l'ajustage, de la fonction et de la qualité ne seront pas pris en considération si :
  - (a) la soumission ne fournit pas toute l'information requise pour permettre à l'autorité contractante de pleinement évaluer l'équivalence de chaque produit de remplacement, ou;
  - (b) le produit de remplacement ne répond pas aux critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions visant l'article en question ou ne les dépasse pas.
3. Lorsque le Canada évalue une soumission, il peut, sans toutefois y être obligé, demander aux soumissionnaires qui offrent un produit de remplacement de fournir de l'information technique démontrant l'équivalence (p.e. des dessins, des spécifications, des rapports techniques et/ou des rapports d'essai) ou de démontrer, à leurs propres frais, dans un délai de trois (3) jours ouvrables (ou tout autre délai mentionné aux présentes) que le produit de remplacement est équivalent à l'article indiqué dans la demande de soumissions. Si le soumissionnaire ne fournit pas l'information demandée dans les délais mentionnés, le Canada peut déclarer la soumission non-recevable.

#### **3.1.2 Produits de remplacement - échantillons (MDN)**

Si le soumissionnaire offre un produit de remplacement, le Canada se réserve le droit de demander un échantillon au soumissionnaire afin de déterminer si le produit est équivalent à l'article décrit dans la demande de soumissions sur le plan de la forme, de l'ajustage, de la fonction, de la qualité et du rendement.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W8476-165393/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W8476-165393

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
hl653. W8476-165393

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hl653  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Le soumissionnaire doit, à la demande de l'autorité contractante, fournir un échantillon au responsable technique, frais de transport payés d'avance et sans frais pour le Canada, dans les 15 jours civils après la date de la demande. L'échantillon fourni par le soumissionnaire demeurera la propriété du Canada et ne sera pas considéré comme faisant partie des biens livrables dans tout contrat subséquent. Si l'échantillon ne satisfait pas aux exigences stipulées dans la demande de soumissions ou si le soumissionnaire ne respecte pas la demande de l'autorité contractante, la soumission sera jugée non recevable.

### 3.1.3 Clauses du guide des CCUA

Les modalités suivantes sont incorporées aux présentes

Référence de CCUA	Section	Date
C3011T	Fluctuation du taux de change	2013-11-06

### 3.1.4 Paiements Progressifs

Paiements Progressifs ne seront pas considérées à moins d'être spécifiquement offerts par TPSGC dans le présent document.

---

## **PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

### **4.1 Procédures d'évaluation**

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

#### **4.1.1 Évaluation technique**

Toutes les soumissions doivent être complétées en détail et fournir toutes informations requises dans la demande de soumissions pour permettre une évaluation complète.

##### **4.1.1.1 Critères techniques obligatoires**

- a) Le soumissionnaire doit indiquer clairement le numéro de pièce et le fabricant (COF/CAGE) offert à chaque article énumérés dans les "détails de l'article" ; et
- b) Si des produits équivalents sont offerts, le soumissionnaire doit indiquer le numéro de pièce et le fabricant (COF/CAGE), présenter les documents et l'informations tel que décrit dans la partie 3, clause produits équivalent.

#### **4.1.2 Évaluation financière**

##### **4.1.2.1 Critères financière obligatoires**

- a) Le soumissionnaire doit offrir un(des) prix unitaire(s) ferme(s) en devises canadiennes, les taxes applicables exclus, DDP rendu droits acquittés à destination(s) Incoterms 2000, les droits de douane inclus pour chaque article offert ; et
- b) La proposition financière du soumissionnaire doit respecter les modalités de paiement; et
- c) Le soumissionnaire qui présente une offre sur des articles dotés du même NNO pour des destinations différentes, doit présenter un prix unitaire ferme pour chacun de ces articles.

### **4.2 Méthode de sélection - Articles multiples**

La soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. La recommandation pour l'attribution d'un contrat se fera en fonction de la soumission recevable la plus basse comme suit.

- a. Les articles dotés d'un seul NNO et qui doivent être livrés à des destinations uniques seront attribués individuellement.
- b. Les articles dotés de NNO identiques et qui doivent être livrés à diverses destinations seront attribués ensemble (toutes les destinations par NNO).

#### **4.2.1 Plus d'un contrat peut être attribué en réponse à cette sollicitation**

## **PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituer un manquement aux termes du contrat.

### **5.1 Attestations exigées avec la soumission**

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

#### **5.1.1 Déclaration de condamnation à une infraction**

Conformément au paragraphe Déclaration de condamnation à une infraction de l'article 01 des instructions uniformisées, le soumissionnaire doit, selon le cas, présenter avec sa soumission le [Formulaire de déclaration](#) dûment rempli afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

### **5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires**

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

#### **5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – liste de noms**

Les soumissionnaires constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète des noms de tous les administrateurs.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission en tant que propriétaire unique, incluant ceux présentant une soumission comme coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaire(s).

Les soumissionnaires qui présentent une soumission à titre de société, d'entreprise ou d'association de personnes n'ont pas à soumettre une liste de noms.

#### **5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission**

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée](#) »

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8476-165393/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8476-165393

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

hl653. W8476-165393

Id de l'acheteur - Buyer ID

hl653

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

([http://www.travail.gc.ca/fra/normes\\_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml](http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml)) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](#) .

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée](#) » du PCF au moment de l'attribution du contrat.

---

## PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

### 6.1 Exigences relatives à la sécurité

6.1.1 Ce contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

### 6.2 Besoin - contrat

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits sous « Détails de l'article ».

### 6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

#### 6.3.1 Conditions générales

[2010A](#) (2015-07-03), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

### 6.4 Durée du contrat

#### 6.4.1 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le \_\_\_\_\_.

#### 6.4.2 Respect des délais de livraison

L'entrepreneur est prié d'aviser le ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux dans les plus brefs délais de son incapacité de respecter les délais de livraison fixés et de demander, par la même occasion, une prolongation du délai et de proposer un calendrier de livraison révisé tout en offrant avec sa demande une considération pour cette révision. Le ministère se réserve le droit, conformément aux conditions générales, **de résilier le contrat, en totalité ou en partie, pour motif d'inexécution**, le jour ouvrable suivant la date de livraison établie dans le contrat.

### 6.5 Responsables

#### 6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Mario Legault  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements, Secteur des achats commerciaux de la  
gestion de l'approvisionnement  
Direction du transport et des produits logistiques, électriques et pétroliers  
Division des produits pétroliers et des produits de construction (HL)  
Portage III, 7A2, 11 rue Laurier  
Gatineau QC K1A 0S5  
Téléphone: (819) 956-7766 Télécopieur: (819) 956-5227  
Courriel: [mario.leault@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:mario.leault@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

#### 6.5.2 Représentant de l'entrepreneur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

	Renseignements généraux	Suivi de la livraison
Nom:	_____	_____
No de téléphone:	_____	_____
No de télécopieur:	_____	_____
Courriel:	_____	_____

#### 6.6 Paiement

##### 6.6.1 Base de paiement - prix unitaire(s) ferme(s)

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un(des) prix unitaire(s) ferme(s) précisé(s) dans le contrat selon un montant total de \_\_\_\_\_ \$ CAD. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

##### 6.6.2 Limite de prix

Clause du guide des CCUA C6000C (2011-05-16), Limite de prix

##### 6.6.3 Modalités de paiement

Clause du guide des CCUA H1000C (2008-05-12), Paiement unique

#### 6.7 Instructions relatives à la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.
2. Les factures doivent être distribuées comme suit:
  - a. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés au consignataire approprié pour attestation et paiement.
  - b. Un (1) exemplaire doit être envoyé à:  
Quartier général de la Défense Nationale  
Édifice MGén George R. Pearkes  
101, promenade Colonel By, Ottawa, Canada, K1A 0K2  
À l'attention de: \_\_\_\_\_
  - c. Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.

3. Un paiement sera effectué qu'à la réception de factures satisfaisantes auxquelles les documents de sorties spécifiés et (ou) les autres documents demandés dans le présent contrat, sont à l'appui.

## 6.8 Attestations

### 6.8.1 Conformité

Le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires sont des conditions du contrat. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou à fournir les renseignements supplémentaires, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

## 6.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur \_\_\_\_\_, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

## 6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales 2010A (2015-07-03) biens - (complexité moyenne);
- c) Besoin;
- d) la soumission de l'entrepreneur en date du \_\_\_\_\_ a été clarifiée ou modifiée, insérer au moment de l'attribution du contrat : « clarifiée le \_\_\_\_\_ » **ou** « , modifiée le \_\_\_\_\_ ».

## 6.11 Contrat de défense

Clause du *Guide des CCUA* A9006C (2012-07-16), Contrat de défense

## 6.12 Clauses du guide des CCUA

Les modalités suivantes sont incorporées aux présentes

Référence de CCUA	Section	Date
B7500C	Marchandises excédentaires	2006-06-16
C2800C	Cote de priorité	2013-01-28
C2801C	Cote de priorité - entrepreneurs établis au Canada	2014-11-27
D2000C	Marquage	2007-11-30
D2001C	Étiquetage	2007-11-30
D2025C	Matériaux d'emballage en bois	2013-11-06
D5545C	ISO 9001:2008 Systèmes de management de la qualité - Exigences (CAQ C)	2010-08-16
D6010C	Palettisation	2007-11-30
D9002C	Ensembles incomplets	2007-11-30
G1005C	Assurances	2008-05-12



## **6.13 Préparation pour la livraison**

### **6.13.1 Préparation pour la livraison - la spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes**

L'entrepreneur doit préparer la livraison de l'(des)article(s) 0001-0010, 0017-0023, 0025-0028, 0033-0036, 0039-0054 conformément à la dernière édition de la spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes D-LM-008-036/SF-000, SACC D3018C;

L'entrepreneur doit préparer la livraison de l'(des)article(s) 0011-0016, D-LM-008-036/SF-000, palettisation, SACC D3018C, D6010C and D3012C La préservation et le conditionnement doivent être de la catégorie B et l'emballage de la méthode II, sub-méthode IIF et la pelettisation conformes aux spécifications relatives à l'emballage dans les Forces canadiennes D-LM-008-001/SF-001;

L'entrepreneur doit préparer la livraison de l'(des)article(s) 0024, 0029-0032, D-LM-008-036/niveau B, Clause D3013C et clause D3012C. La préservation et l'emballage des articles 0024, 0029-0032, doivent être conformes aux spécifications relatives à l'emballage des Forces canadiennes *D-LM-008-001/SF-001*.

## **6.14 Traçabilité - code OTAN des fabricants**

Le matériau fourni pour les articles décrits dans le présent contrat peuvent faire l'objet d'une vérification par l'État. Si l'entrepreneur n'est pas en mesure de démontrer que le matériau peut être directement identifié par le code OTAN des fabricants utilisé pour désigner l'article dans le contrat, ni qu'il a été fourni avec la permission écrite expresse de la source d'approvisionnement autorisée pour ce code, l'État pourra prendre les mesures décrites.

L'État pourra :

- a) résilier le contrat pour inexécution en ce qui a trait à cet article, retourner l'article à l'entrepreneur aux risques et aux frais de celui-ci et exiger de recevoir de l'entrepreneur (qui devra aussitôt payer) le montant correspondant à tous les coûts engagés par l'État pour refaire l'achat et tous les autres coûts associés, y compris tous les coûts supplémentaires que pourrait entraîner l'accélération de la production ;
- b) conserver l'article et exiger de recevoir de l'entrepreneur (qui devra aussitôt payer) le versement d'un montant correspondant à la différence des coûts engagés par l'entrepreneur pour la production de l'article, calculés par l'État, et des coûts que, de l'avis de l'État, l'entrepreneur aurait engagés s'il avait obtenu et livré un article en tout point identique à celui qui avait été demandé aux termes du contrat.

## **6.15 Instructions d'expédition**

### **6.15.1 Instructions d'expédition - destination et calendrier de livraison inconnus**

1. L'entrepreneur doit expédier les biens en DDP - rendu droits acquittés (... lieu de destination convenu). À moins d'indication contraire, la livraison doit se faire par le moyen le plus économique. Les frais d'expédition doivent être indiqués séparément dans la facture de l'entrepreneur. L'entrepreneur est responsable de l'ensemble des frais de livraison, de l'administration, des coûts et des risques de transport et du dédouanement, dont le paiement des droits de douane et des taxes applicables.
2. L'entrepreneur doit livrer les biens aux dépôts d'approvisionnement des Forces canadiennes (FC) sur rendez-vous seulement. L'entrepreneur ou son transporteur doit prendre les rendez-vous pour la livraison en communiquant avec la Section du trafic des dépôts à l'endroit pertinent indiqué ci-après. Le destinataire peut refuser des livraisons lorsque des dispositions n'ont pas été prises au préalable.

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8476-165393/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8476-165393

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

hl653. W8476-165393

Id de l'acheteur - Buyer ID

hl653

N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

- 
- (a) 7 Dépôt d'approvisionnement des FC, Parc Lancaster, Edmonton (Alberta)  
Téléphone : 780-973-4011, poste 4524
  - (b) 25 Dépôt d'approvisionnement des FC, Montréal, Montréal (Québec)  
Téléphone : 1-866-935-8673 (sans frais), ou 514-252-2777, poste 2363 / 4673 / 4282